

دراسات في استراتيجيات تعلُّم اللُّغة العربيَّة

المحررون

صالح محبوب محمد التنقاري

نونج لكسنا كما (مديحة)

زكريا عمر

مهدي مسعود

محمد أزروول أزلين عبد الحميد



مركز البحوث
الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا

دراسات في استراتيجيات تعلُّم اللُّغة العربيَّة

المحررون

صالح محبوب محمد التنقاري

نونج لكسنا كما (مديحة)

زكريا عمر

مهدي مسعود

محمد أزروول أزيلين عبد الحميد



IIUM Press

نشر من قبل:
IIUM Press
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى 2011م/1432هـ
© IIUM Press, IIUM

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـ: IIUM Press. ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (ISBN): 978-967-418-044-7

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي
(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia - MAPIM)

طبع من طرف:
IIUM PRINTING SDN.BHD.
No. 1, Jalan Industri Batu Caves 1/3
Taman Perindustrian Batu Caves
Batu Caves Centre Point
68100 Batu Caves
Selangor Darul Ehsan

- ز شكر وتقدير
- ط مُقدِّمة الكتاب
- 1 1- استراتيجيات تعلّم اللغة العربيّة بوصفها لغة ثانية . د. نونج لكسنأ كاما (مديحة)، د. صالح محبوب محمد التنقاري
- 21 2- أثر الجنس والمستوى اللغوي على استراتيجيات الاستماع لدى داربي العربيّة بوصفها لغة أجنبية د. زكريا عمر، د. صالح محبوب محمد التنقاري
- 41 3- استراتيجيات التعلّم النّشط عن طريق بيئة التعلّم الافتراضي أ. محمد أزروول أزولين بن عبد الحميد، أ. مرزيدة هاشم، أ. راج منيرة راج سليمان، د. صالح محبوب محمد التنقاري
- 55 4- استراتيجيات تعليم مهارة الكتابة وتعلّمها عبر برنامج ويكي أ. نور حميمي زين الدين، د. نونج لكسنأ كاما (مديحة)، د. زكريا عمر
- 75 5- التعلّم التعاوني في تعليم اللغة العربيّة للناطقين بغيرها أ. حاليذا ميمونة عمر، د. رحمت عبد الله، د. خالد عثمان يوسف
- 87 6- دور التعلّم النّشط في تعليم العربيّة وتعلّمها د. حسين محمد جهيل، د. زكريا عمر، نور حميمي زين الدين

- 99 ٧- الأخطاء الإملائية للطلبة الملاييين أسبابها وعلاجها
د. محمد أحمد حمد أحمد علي، د. حسين محمد جميل، أ. محمد ناصر
إدريس
- 123 8- تحليل الأخطاء اللغوية في الأداء الشفوي
د. نونج لكسناً كاما (مديحة)، د. شمس الدين محمد نور، د. محمد الطيب
إبراهيم
- 137 9- الأخطاء الكتابية في استخدام المصدر
أ. حانيزام محمد غزالي، أ. نية فتحية نية سوه، د. مهدي مسعود
- 151 10- أخطاء صياغة مصدرى "إفعال" و "تفعّل" وطرق علاجها
أ. محمد بحري عبد الجبار، د. نور الدين أحمد، أ. وان نور الدين
وان عبد الله

الأخطاء الإملائية للطلبة الملايويين: أسبابها وعلاجها

د. محمد أحمد حمد أحمد علي

د. حسين محمد جميل

أ. محمد ناصر إدريس

مُلخَصُ البَحْث

تتناول هذه الدراسة الأخطاء الإملائية لدى الطلاب الملايويين بمركز الدراسات الأساسية بالجامعة الإسلامية العالمية بهاليزيا، وتهدف إلى تحديد أنماط الأخطاء في قواعد الإملاء، والترقيم العربي بينهم، ومعرفة العوامل التي تقف سبباً وراء هذه الأخطاء. أما المنهجية التي اتبعت في هذه الدراسة فقد جمعت بين المنهجيتين النوعية والكمية. وقد تمثلت وسائل جمع البيانات في هذه الدراسة في استبانة المعلمين، واختبارات الطلاب. أما في طريقة التحليل فقد اعتمدت الدراسة على النسبة المئوية في تحليل إجابات الاستبانة والاختبارات مع استخدام (chi-square) بمستوى 0.05 لمعرفة الفروق في الاستجابات، وقد خرجت هذه الدراسة بنتائج منها: الفرق الواضح في الكتابة الإملائية الصحيحة بين الذكور والإناث من الطلاب، حيث أظهرت النتائج تفوق الإناث على الذكور؛ كما أظهرت الدراسة أيضاً أن المنهج المطبق حالياً في المركز، لا يحقق الهدف المبتغى من تعليم مهارات الكتابة الإملائية؛ كما بينت الدراسة بعض القصور في الاهتمام بتطبيق بعض القواعد الكتابية أثناء عملية التدريس لدى بعض القائمين بتدريس اللغة العربية بالمركز. وأشارت الدراسة إلى أن هنالك بعض العوامل التربوية، والتعليمية، والنفسية، والعضوية، والاجتماعية ذات الأثر الفعال في اكتساب هذه المهارة. ولسدّ بعض جوانب القصور، فقد خرجت الدراسة بمجموعة من التوصيات والمقترحات التي رأى الباحثون أنها قد تسهم في معالجة هذه المشكلة.

مُقَدِّمَةٌ

حظيت اللغة العربية في ماليزيا بموقع خاص في التعليم الرسمي وغير الرسمي، كما حظيت بمكانة خاصة في خارطة التعليم الجامعي في البلاد، أورد عبدالرازق (الندوي، 1990، ص: 60-